

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 592/2013

z 21. júna 2013

týkajúce sa technického formátu na zasielanie údajov pre európsku štatistiku trvalých plodín
v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1337/2011

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1337/2011 z 13. decembra 2011 o európskej štatistike trvalých plodín⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 8 ods. 2,

Členské štáty pri zasielaní štatistických údajov o porastoch ovocných stromov a olivovníkov uvedených v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1337/2011 použijú štandard na výmenu štatistických údajov a metaúdajov (SDMX). Údaje sa Eurostatu poskytujú prostredníctvom jednotného kontaktného miesta, aby mohla Komisia (Eurostat) dané údaje vyhľadávať elektronicky.

Článok 2

keďže:

Štatistické údaje o porastoch ovocných stromov a olivovníkov sa Komisii (Eurostatu) zasielajú v štruktúre uvedenej v prílohe.

Článok 3

(1) Nariadenie (EÚ) č. 1337/2011 predstavuje rámec pre zostavovanie porovnateľných štatistík o trvalých plodinách na európskej úrovni.

Údaje sa vykazujú za všetky individuálne povinné premenné i súhrny.

Článok 4

(2) Mala by sa stanoviť štruktúra zasielaných štatistických údajov o porastoch ovocných stromov a olivovníkov a štandard na výmenu údajov.

Údaje sa vykazujú v hektároch (ha).

Článok 5

(3) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre poľnohospodársku štatistiku,

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. júna 2013

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2011, s. 7.

PRÍLOHA

Štruktúra zasielaných štatistických údajov o porastoch ovocných stromov a olivovníkov

Informácie, ktoré majú zasielané súbory obsahovať:

*Tabuľka 1***Zoznam polí**

Číslo	Pole	Poznámky
1	Región	Kódy NUTS 1 podľa definície v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 z 26. mája 2003 o zostavení spoločnej nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS), Ú. v. EÚ L 154, 21.6.2003, s. 1.
2	Rok	Referenčný rok príslušných údajov (napr. 2012, 2017, ...).
3	Odrodová skupina	Kódy sú uvedené v tabuľke 2.
4	Hustota porastu	Kódy sú uvedené v tabuľke 3.
5	Vek porastu	Kódy sú uvedené v tabuľke 4.
6	Hodnota sledovaného údajja	v hektároch (ha)
7	Stav sledovaného údajja	Štandardný číselník
8	Dôvernosc sledovaného údajja	Štandardný číselník

Tabuľka 2

Číselník odrodových skupín (triedy uvedené tučným písmom sú povinné)

Úroveň 1	Úroveň 2 Kód a názov triedy	Úroveň 3 Kód a názov triedy	Úroveň 4 Kód a názov triedy
APD	Jablone na produkciu stolových jabĺk		
	APD_BKP	Boskoop rouge	
	APD_BRB	Braeburn	
	APD_COO	Cox Orange	
	APD_CRP	Cripps Pink	
	APD_ELR	Elstar	
	APD_FUJ	Fuji	
	APD_GAL	Gala	
	APD_GOD	Golden Delicious	
	APD_GRS	Granny Smith	
	APD_IDR	Idared	
	APD_JON	Jonagold/Jonagored	
	APD_MOD	Morgenduft	
	APD_RED	Red Delicious	
	APD_RBC	Reinette blanche du Canada	
	APD_SHP	Shampion	
	APD_LOB	Lobo	
	APD_PIN	Pinova	
	APD_OTH	Ostatné stolové jablká	
API	Jablone na produkciu jabĺk na priemyselné spracovanie		
PED	Hrušky na produkciu stolových hrušiek		
	PED_CFR	Konferencia	

Úroveň 1	Úroveň 2 Kód a názov triedy		Úroveň 3 Kód a názov triedy		Úroveň 4 Kód a názov triedy	
	PED_WIL	William				
	PED_ABT	Abate				
	PED_ROC	Rocha				
	PED_COE	Coscia-Ercolini				
	PED_GYT	Guyot				
	PED_BLQ	Blanquilla				
	PED_DCN	Decana				
	PED_KAS	Kaiser				
	PED_OTH	Ostatné stolové hrušky				
PEI	Hrušky na produkciu hrušiek na priemyselné spracovanie					
PCD	Broskyne na produkciu stolových broskýň					
	PCD_PEA	Broskyne okrem nektáriniek a broskýň na spracovanie				
		PCD_PEAY	Broskyne so žltou dužinou			
			PCD_PEAY_VE	Veľmi skoré broskyne so žltou dužinou (zber do 15. júna)		
			PCD_PEAY_E	Skoré broskyne so žltou dužinou (zber od 16. júna do 15. júla)		
			PCD_PEAY_M	Poloskoré broskyne so žltou dužinou (zber od 16. júla do 15. augusta)		
			PCD_PEAY_L	Neskoré broskyne so žltou dužinou (zber po 15. auguste)		
		PCD_PEAW	Broskyne s bielou dužinou			
			PCD_PEAW_VE	Veľmi skoré broskyne s bielou dužinou (zber do 15. júna)		
			PCD_PEAW_E	Skoré broskyne s bielou dužinou (zber od 16. júna do 15. júla)		
			PCD_PEAW_M	Poloskoré broskyne s bielou dužinou (zber od 16. júla do 15. augusta)		
			PCD_PEAW_L	Neskoré broskyne s bielou dužinou (zber po 15. auguste)		
		PCD_Pead	Ploché broskyne (Saturn)			

Úroveň 1	Úroveň 2 Kód a názov triedy		Úroveň 3 Kód a názov triedy		Úroveň 4 Kód a názov triedy
	PCD_NEC	Nektárinky			
		PCD_NECY	Nektárinky so žltou dužinou		
			PCD_NECY_VE	Veľmi skoré nektárinky so žltou dužinou (zber do 15. júna)	
			PCD_NECY_E	Skoré nektárinky so žltou dužinou (zber od 16. júna do 15. júla)	
			PCD_NECY_M	Poloskoré nektárinky so žltou dužinou (zber od 16. júla do 15. augusta)	
			PCD_NECY_L	Neskoré nektárinky so žltou dužinou (zber po 15. auguste)	
		PCD_NECW	Nektárinky s bielou dužinou		
			PCD_NECW_VE	Veľmi skoré nektárinky s bielou dužinou (zber do 15. júna)	
			PCD_NECW_E	Skoré nektárinky s bielou dužinou (zber od 16. júna do 15. júla)	
			PCD_NECW_M	Poloskoré nektárinky s bielou dužinou (zber od 16. júla do 15. augusta)	
			PCD_NECW_L	Neskoré nektárinky s bielou dužinou (zber po 15. auguste)	
PCI	Broskyne na produkciu broskýň na priemyselné spracovanie (vrátane skupiny Pavie)				
APC	Marhule				
	APC_VE	Veľmi skoré marhule (zber do 31. mája)			
	APC_E	Skoré marhule (zber od 1. do 30. júna)			
	APC_M	Poloskoré marhule (zber od 1. do 31. júla)			
	APC_L	Neskoré marhule (zber po 1. auguste)			
ORA	Pomarančovníky				
	ORA_NVL	Navel			
		ORA_NVL_E	Skoré pomaranče Navel (zber v období od októbra do januára)		
		ORA_NVL_M	Poloskoré pomaranče Navel (zber v období od decembra do marca)		
		ORA_NVL_L	Neskoré pomaranče Navel (zber v období od januára do mája)		
	ORA_BLC	Blancas			

Úroveň 1	Úroveň 2 Kód a názov triedy		Úroveň 3 Kód a názov triedy	Úroveň 4 Kód a názov triedy
			ORA_BLC_E	Skoré pomaranče Blancas (zber v období od decembra do marca)
			ORA_BLC_L	Neskoré pomaranče Blancas (zber v období od marca do mája)
	ORA_SGU	Pomaranče s červenou dužinou		
	ORA_OTH	Ostatné pomaranče		
SCF	Malé citrusovníky			
	SCF_STM	Satsumy		
			SCF_STM_VE	Mimoriadne skoré satsumy (zber v období od septembra do novembra)
			SCF_STM_OTH	Ostatné satsumy (zber v období od októbra do decembra)
	SCF_CLM	Klementínky		
			SCF_CLM_E	Skoré klementínky (zber v období od septembra do decembra)
			SCF_CLM_M	Poloskoré klementínky (zber v období od novembra do januára)
			SCF_CLM_L	Neskoré klementínky (zber v období od januára do marca)
	SCF_OTH	Ostatné malé citrusovníky vrátane hybridov		
LEM	Citrónovníky			
	LEM_WI	Zimné odrody citrónov: zber v období od októbra do apríla		
	LEM_SU	Letné odrody citrónov: zber v období od februára do septembra		
OLI	Olivovníky			
GRV	Vinič na produkciu stolového hrozna			
	GRV_W	Vinič na produkciu bieleho stolového hrozna		
			GRV_WSDL	Vinič na produkciu bieleho stolového hrozna bez zriek
			GRV_WNML	Vinič na produkciu bežného bieleho stolového hrozna
	GRV_R	Vinič na produkciu červeného stolového hrozna		
			GRV_RSDL	Vinič na produkciu červeného stolového hrozna bez zriek
			GRV_RNML	Vinič na produkciu bežného červeného stolového hrozna

Úroveň 1	Úroveň 2 Kód a názov triedy	Úroveň 3 Kód a názov triedy	Úroveň 4 Kód a názov triedy
AP_PE	Jablone a hrušky		
PC_APC	Broskyne, nektárinky a marhule		
ORA_SCF_LEM	Pomarančovníky, malé citrusovníky a citrónovníky		

Tabuľka 3

Hustota porastu

Kód	Trieda hustoty	Poznámka
LT140	menej ako 140 stromov na hektár	olivovníky
140-399	od 140 do 399 stromov na hektár	olivovníky
LT250	menej ako 250 stromov na hektár	pomarančovníky, malé citrusovníky a citrónovníky
250-499	od 250 do 499 stromov na hektár	pomarančovníky, malé citrusovníky a citrónovníky
LT400	menej ako 400 stromov na hektár	jablone a hrušky
400-1599	od 400 do 1 599 stromov na hektár	jablone a hrušky
GE400	400 a viac stromov na hektár	olivovníky
500-749	od 500 do 749 stromov na hektár	pomarančovníky, malé citrusovníky a citrónovníky
LT600	menej ako 600 stromov na hektár	broskyne, nektárinky a marhule
600-1199	od 600 do 1 199 stromov na hektár	broskyne, nektárinky a marhule
GE750	750 a viac stromov na hektár	pomarančovníky, malé citrusovníky a citrónovníky
LT1000	menej ako 1 000 stromov na hektár	vinič na produkciu stolového hrozna
1000-1499	od 1 000 do 1 499 stromov na hektár	vinič na produkciu stolového hrozna
GE1200	1 200 a viac stromov na hektár	broskyne, nektárinky a marhule
GE1500	1 500 a viac stromov na hektár	vinič na produkciu stolového hrozna
1600-3199	od 1 600 do 3 199 stromov na hektár	jablone a hrušky
GE3200	3 200 a viac stromov na hektár	jablone a hrušky

Tabuľka 4

Vek porastu

Kód	Veková trieda	Poznámka
Y_LT3	menej ako 3 roky	vinič na produkciu stolového hrozna
Y3-9	od 3 do 9 rokov	vinič na produkciu stolového hrozna
Y_LT5	menej ako 5 rokov	jablone a hrušky, broskyne, nektárinky a marhule, pomarančovníky, malé citrusovníky a citrónovníky, olivovníky
Y5-11	od 5 do 11 rokov	olivovníky
Y5-14	od 5 do 14 rokov	jablone a hrušky, broskyne, nektárinky a marhule, pomarančovníky, malé citrusovníky a citrónovníky
Y10-19	od 10 do 19 rokov	vinič na produkciu stolového hrozna
Y12-49	od 12 do 49 rokov	olivovníky
Y15-24	od 15 do 24 rokov	jablone a hrušky, pomarančovníky, malé citrusovníky a citrónovníky

Kód	Veková trieda	Poznámka
Y_GE15	15 a viac rokov	broskyne, nektárinky a marhule
Y_GE20	20 a viac rokov	vinič na produkciu stolového hrozna
Y_GE25	25 a viac rokov	jablone a hrušky, pomarančovníky, malé citrusovníky a citrónovníky
Y_GE50	50 a viac rokov	olivovníky